



# IMCZ NEWS

## FUTURE EVENTS

Watch this column for a rolling forecast of IMCZ events and events to which IMCZ members are invited.

**DECEMBER 7 Friday 2001**  
Visit Ringier Print Plant  
Adligenswil LU

**DECEMBER 8 Saturday 2001**  
ZIWC Annual Dinner Dance  
Casino, Zug

**JANUARY 15 Tuesday 2002**  
ZIWC Business Forum  
Workshop—The Challenge of Change  
Casino, Zug

**JANUARY 26 Saturday 2002**  
Burns Night Supper  
Landhause, Baar

**FEBRUARY 7 THURSDAY 2002**  
IMCZ—annual General Meeting  
Casino, Zug

**FEBRUARY 21 THURSDAY 2002**  
Talk—SIGMA Financial Presentation  
Casino, Zug

**MARCH 5 TUESDAY 2002**  
BSCC/IMCZ Visit to Etter Kirsch  
Etter Söhne AG, Zug

**APRIL date to be announced 2002**  
Visit Swiss Armoured Division and Tank  
Museum, Thun  
Thun, BE

**APRIL date to be announced 2002**  
Visit Pilatus Aircraft Factory  
Stans

**MAY date to be announced 2002**  
Visit—Rhododendron Park Seleger Moor  
Rifferswil, ZH

*watch this space in future issues  
for a rolling forecast of IMCZ events*

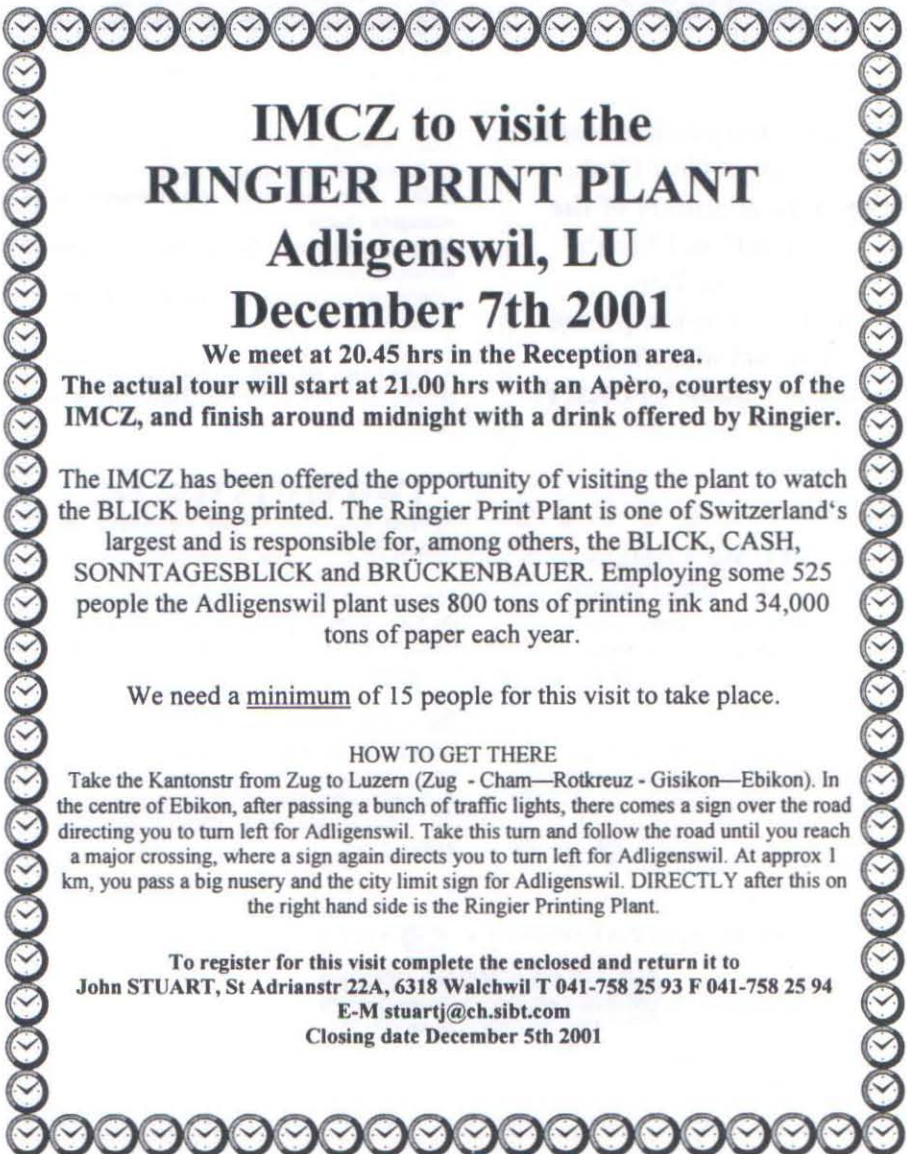
BSCC— British Swiss Chamber of Commerce  
ETZG— English Theatre Group of Zug  
IMCZ— International Men's Club of Zug  
ZIWC— Zug International Women's Club  
ZIWCBF—ZIWC Business Forum

>>>>www.imcz.com<<<<

**STAMMTISCH - EVERY THURSDAY**  
17.30 hrs to approx. 19.00 hrs Casino  
Restaurant, Zug



**FROM THE IMCZ  
BOARD  
XMAS GREETINGS TO  
ALL MEMBERS AND  
THEIR FAMILIES**



**IMCZ to visit the  
RINGIER PRINT PLANT  
Adligenswil, LU  
December 7th 2001**

We meet at 20.45 hrs in the Reception area.

The actual tour will start at 21.00 hrs with an Apéro, courtesy of the IMCZ, and finish around midnight with a drink offered by Ringier.

The IMCZ has been offered the opportunity of visiting the plant to watch the BLICK being printed. The Ringier Print Plant is one of Switzerland's largest and is responsible for, among others, the BLICK, CASH, SONNTAGESBLICK and BRÜCKENBAUER. Employing some 525 people the Adligenswil plant uses 800 tons of printing ink and 34,000 tons of paper each year.

We need a minimum of 15 people for this visit to take place.

### HOW TO GET THERE

Take the Kantonstr from Zug to Luzern (Zug - Cham—Rotkreuz - Gisikon—Ebikon). In the centre of Ebikon, after passing a bunch of traffic lights, there comes a sign over the road directing you to turn left for Adligenswil. Take this turn and follow the road until you reach a major crossing, where a sign again directs you to turn left for Adligenswil. At approx 1 km, you pass a big nursery and the city limit sign for Adligenswil. DIRECTLY after this on the right hand side is the Ringier Printing Plant.

To register for this visit complete the enclosed and return it to  
John STUART, St Adrianstr 22A, 6318 Walchwil T 041-758 25 93 F 041-758 25 94  
E-M stuartj@ch.sibt.com  
Closing date December 5th 2001

**President and Treasurer:** - Bas VEENENDAAL  
 T 01-761 10 53 E-M: moteco@datacomm.ch  
**Vice President:** - David HARRIS  
 T 041-790 35 81 E-M: davidharris@bluewin.ch  
**Secretary:** - John STUART  
 T 041-758 25 93 E-M: stuartj@ch.sibt.com  
**Membership Sec:** - Michael BENTLEY  
 T 041-741 32 25 E-M: thebentleys@bluewin.ch  
**Board Members -**  
 Roland DUNNER—T: 079-227 64 47  
 Joop HUBBELING—T: 041-780 75 50

*Any views expressed in the IMCZ NEWS are those of the contributor and not necessarily those of the IMCZ.*

## BURNS NIGHT SUPPER Saturday January 26th 2002

### Landhaus, Baar

An advanced notice for your diary.  
 Preparations are well in hand and if you  
 havent yet marked your diary then do so  
 now.

The registration slip will be with the  
 January 2002 IMCZ NEWS.

## IMCZ GOLF CLUB



We have positive interest in  
 forming a Golf Club,  
 open to members of the  
 International Men's  
 Club of Zug.  
 To find out more please  
 contact our Club  
 Secretary John STUART.

**WESTUMFAHRUNG  
 TUNNEL PROJECT**

We have been advised that a video  
 cassette about this project is  
 available in English at the very  
 modest cost of just Sfr 20.

To obtain a copy call Board Member  
 Joop HUBBELING on the number  
 given at the top of the page.

## WE LOST WE LOST

The bowling tournament between the ZIWC  
 and the IMCZ held on November 14th was a  
 'game of shame' for the IMCZ - WE LOST  
 despite some valiant play by Club members.  
 The ladies were just too good for us.

## HOW CAN WE IMPROVE FOR NEXT YEAR?

## ZIWC BUSINESS FORUM INVITATION

### THE CHALLENGE OF CHANGE

Tuesday 15th January 2002  
 19.00 hrs to 21.30 hrs

Conference Room Casino, Zug

#### Workshop facilitator—Michele CUENI

In today's organisations, change is the rule  
 rather than the exception. Downsizing,  
 reengineering, rapid growth, new technology,  
 and a diverse work force are creating more  
 pressure and placing more demands on  
 employees at all levels to confront the  
 challenge of change.

As an everyday, ongoing occurrence, change  
 can be exhilarating or frightening. This  
 programme will provide you with some tools  
 and techniques to help you successfully  
 navigate the murky and often turbulent waters  
 of change.

This presentation will allow you to: -  
 Understand the basic change model.  
 Define your role and responsibilities in  
 managing change.  
 Develop strategies for coping with and  
 managing change.  
 Identify ways to involve others in the change  
 process.

A registration slip will be included with the  
 January 2002 IMCZ NEWS. There will be a  
 Sfr 10 entry fee.

## TWO VISITS FOR 2002

At least two visits outside the Kanton are  
 planned for 2002.

The first will be to the Armoured Division of  
 the Swiss army Training School and the Tank  
 Museum in Thun BE. This is being organised  
 by Club member Manfred LUEDI.

The second visit will, we hope, be to the  
 Pilatus Aircraft factory in Stans LU. Pilatus is  
 world famous for it's single engine aircraft  
 designed for use in mountainous districts. This  
 visit is being organised by Club member Joop  
 HUBBELING.

## 24th IMCZ ANNUAL GENERAL MEETING February 7th 2002

As is usual if you have any points you wish  
 discussed at the AGM please put them in  
 writing to the Club Secretary John STUART  
 to arrive by the end of January 2002.

John STUART, St Adrianstr 22A, 6318  
 Walchwil. T 041-758 25 93 F 041-758 25 94  
 E-M stuartj@ch.sibt.com

## THE SEARCH FOR A CLUB TREASURER GOES ON

Willing, dependable, some knowledge  
 of accounting and the ability to work  
 with a team. In the not too distant future  
 we hope to be integrating various Club  
 functions with an on-line database so  
 ownership of a pc will be vital.

Likely candidates should contact the  
 Club President Bas VEENENDAAL.

## SAYINGS IN ENGLISH and GERMAN

Piss off  
 (Hau ab)

Schiess in 'n Wind

Get lost  
 (Geh verloren)  
 Zieh Leine

The straw that breaks the camel's back  
 (Der Strhhalm, der den Rücken des Kamels  
 bricht)

Das schlägt dem Fass den Boden aus

Grin and bear it  
 (Grinsen und es ertragen)  
 In den sauren Apfel beissen

To be as good as gold  
 (Gut wie Gold sein)  
 Kreuzbrav sein

A hen-pecked husband  
 (Ein von der Henne gepickter Mann)  
 Ein Oantoffelheld

Forty winks  
 (Vierzig Blinzler)  
 Ein Nickerchen

## MEMBERSHIP INFO

### Encourage a Friend to Join the IMCZ

Just send his name and address details  
 to the Club Membership Secretary  
 Mike BENTLEY,  
 Mattenweg 9, 6312 Steinhausen  
 and he will do the rest.

**IF YOU ARE RELOCATING  
 PLEASE  
 LET MIKE BENTLEY  
 KNOW**

## SEERESTAURANT CASINO ZUG

Das Haus an bester Lage

ARTHERSTRASSE 2  
 8301 ZUG  
 TELEFON 041-729 10 40  
 FAX 041-729 10 41